

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 1981

Nr. 64

ausgegeben am 24. Dezember 1981

---

## Verordnung

vom 21. April 1981

### über Ausweise und Bewilligungen sowie Kontrollschilder und Kennzeichen im Strassenverkehr

Aufgrund von Art. 23 Abs. 2 und 99 Abs. 1 des Strassenverkehrsgesetzes vom 30. Juni 1978, LGBL. 1978 Nr. 18<sup>1</sup>, verordnet die Regierung:

#### I. Ausweise und Bewilligungen

##### Art. 1

##### *Form, Gestaltung und Material<sup>2</sup>*

1) Die Lernfahr-, Führer- und Fahrzeugausweise, die Sonderbewilligungen, die Ausbildungsbescheinigungen sowie die Ausbildungsbewilligungen haben hinsichtlich Form und Gestaltung den im Anhang wiedergegebenen Mustern zu entsprechen.<sup>3</sup>

2) Die unbefristet gültigen Ausweise sowie die Führerausweise in Kreditkartenformat sind aus einem von der Regierung zugelassenen dauerhaften Material herzustellen.<sup>4</sup>

##### Art. 2<sup>5</sup>

##### *Eintragungen*

Aufgehoben

Art. 3<sup>6</sup>

*Duplikate*

Aufgehoben

## II. Kontrollschilder

### 1. Allgemeines

Art. 4

*Material; Ausführung*

1) Die Kontrollschilder bestehen aus korrosionsbeständigem Metall. Kleines Staatswappen, Buchstaben und Zahlen sind auf 1,5 mm erhaben gepresst.

2) Die Kontrollschilder können mit einem reflektierenden oder nachleuchtenden Belag versehen sein.

Art. 5<sup>7</sup>

*Kontrollschilder für Motorwagen*

Die Kontrollschilder für Motorwagen werden nur in der Weise abgegeben, dass das vordere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 44 cm bzw. 50 cm und eine Höhe von 11 cm hat.

### 2. Gestaltung der Kontrollschilder

Art. 6

*Motorwagen und Anhänger*

1) Die Kontrollschilder für Motorwagen und Anhänger haben einen schwarzen Grund und eine weiße Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm. Das hintere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 44 cm bzw. 50 cm und eine Höhe von 11 cm. Das Schild des Anhängers hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 44 cm bzw. 50 cm und eine Höhe von 11 cm.<sup>8</sup>

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

3) Auf dem hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

- a) oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen; oder
- b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen.<sup>9</sup>

4) Die Kollektivschilder (Händlerschilder) werden mit dem Bst. U gekennzeichnet.<sup>10</sup>

5) Die Tagesschilder weisen eine schwarze Grundfarbe auf. Buchstaben und Zahlen haben eine gelbe Farbe.

#### Art. 7<sup>11</sup>

##### *Motorräder, Klein- und dreirädrige Motorfahrzeuge sowie ihre Anhänger*

Die Kontrollschilder für Motorräder, Klein- und dreirädrige Motorfahrzeuge sowie für ihre Anhänger haben einen schwarzen Grund und eine weiße Schrift. Sie haben eine Länge von 18 cm und eine Höhe von 14 cm. Oben links ist das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen aufgetragen.

#### Art. 8

##### *Arbeitsfahrzeuge*

1) Die Kontrollschilder für Arbeitsfahrzeuge haben einen blauen Grund und eine schwarze Schrift. Das vordere Schild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 50 cm und eine Höhe von 11 cm.<sup>12</sup>

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

3) Auf dem hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

- a) oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen; oder
- b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen.<sup>13</sup>

## Art. 9

*Arbeitsanhänger*

- 1) Die Kontrollschilder für Arbeitsanhänger haben einen blauen Grund und eine schwarze Schrift. Sie haben eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm oder eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm.
- 2) Auf dem Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und anschliessend die Zahlen aufgetragen.

Art. 10<sup>14</sup>*Ausnahmefahrzeuge*

- 1) Die Kontrollschilder für Ausnahmefahrzeuge haben einen hellbraunen Grund und eine schwarze Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 50 cm und eine Höhe von 11 cm.
- 2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.
- 3) Auf dem hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:
  - a) oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen; oder
  - b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen.

## Art. 11

*Landwirtschaftliche Motorfahrzeuge*

Die Kontrollschilder für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge haben einen hellgrünen Grund und eine schwarze Schrift. Sie haben eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm. Auf dem Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

Art. 12<sup>15</sup>*Kleinmotorräder und Leichtmotorfahrzeuge sowie ihre Anhänger*

Kontrollschilder für Kleinmotorräder und Leichtmotorfahrzeuge haben einen gelben Grund und eine schwarze Schrift, Kontrollschilder für ihre

Anhänger einen schwarzen Grund und eine weiße Schrift. Sie haben eine Länge von 18 cm und eine Höhe von 14 cm. Auf dem Kontrollschild sind oben das Landeszeichen FL und darunter die Zahlen aufgetragen.

Art. 13<sup>16</sup>

### *Motorfahräder*

1) Kontrollschilder für Motorfahräder sind 14 cm hoch und 10 cm breit. Sie sind aus korrosionsbeständigem Metall und weisen einen gelb reflektierenden Belag auf. Buchstaben und Zahlen haben eine schwarze Farbe. Oben sind das Landeskennzeichen FL, daneben die Vignette nach Abs. 2 und darunter auf zwei Linien die 5-stelligen Kontrollschildnummern erhaben eingepresst.

2) Versicherungsvignette für Motorfahräder:



### 3. Kontrollschilder bei provisorischen Immatrikulationen

Art. 14

#### *Allgemeines*

1) Die Numerierung der Kontrollschilder für provisorisch immatrikulierte Motorfahrzeuge erfolgt unabhängig von derjenigen der übrigen Kontrollschilder.<sup>17</sup>

2) Die Kontrollschilder werden mit einem roten Streifen versehen, auf dem eine Kontrollmarke aufgeklebt wird, die die Zahl des Verfallmonats und die beiden letzten Ziffern des Verfalljahres trägt.<sup>18</sup>

## Art. 15

*Motorwagen*

1) Kontrollschilder für Motorwagen haben einen schwarzen Grund und eine weisse Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 50 cm und eine Höhe von 11 cm.<sup>19</sup>

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, auf halber Höhe ein Punkt und anschliessend die Kontrollnummer aufgetragen.<sup>20</sup>

2a) Beim hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

- a) oben links das Landeszeichen FL, daneben das kleine Staatswappen und darunter die Kontrollnummer; oder
- b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Kontrollnummer.<sup>21</sup>

3) Am rechten Schildrand ist ein vertikaler roter Streifen und bei Schildern von unverzollten Fahrzeugen anschliessend der Bst. Z in weisser Farbe aufgetragen.

Art. 16<sup>22</sup>*Motorräder und Kleinmotorräder*

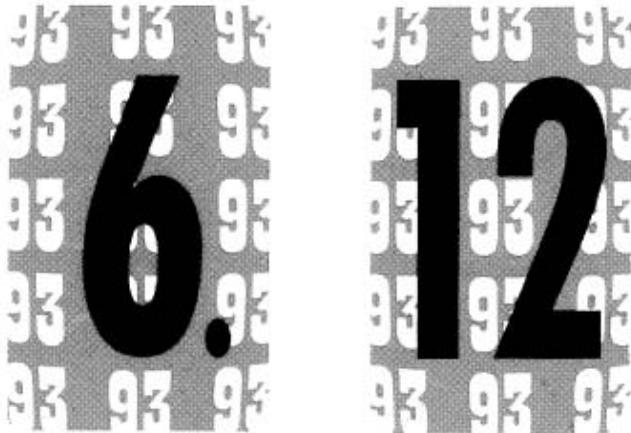
1) Kontrollschilder für Motorräder haben einen schwarzen Grund und eine weisse Schrift, Kontrollschilder für Kleinmotorräder einen gelben Grund und eine schwarze Schrift. Die Länge beträgt 18 cm, die Höhe 14 cm.

2) Auf dem Kontrollschild oben links sind das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Kontrollnummer aufgetragen.

3) Am rechten Schildrand ist ein vertikaler roter Streifen und bei Schildern von unverzollten Fahrzeugen anschliessend der Bst. Z in weisser Farbe aufgetragen.

Art. 17<sup>23</sup>*Kontrollmarken*

Die Kontrollmarke gemäss untenstehender massstäblicher Abbildung wird bei den Kontrollschildern im roten Streifen aufgeklebt.



#### 4. Fahrzeuge von Haltern mit diplomatischen oder konsularischen Vorrechten und Immunitäten

##### Art. 18

1) Kontrollschilder für Fahrzeuge von Haltern mit diplomatischen oder konsularischen Vorrechten und Immunitäten haben die Grundfarbe des Aluminiums (Eloxal) und eine schwarze Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 38 cm und eine Höhe von 11 cm, das hintere eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm.

2) Auf dem Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, die zugeteilten Zahlen und anschliessend das Zeichen CD oder CC in der Grundfarbe des Schildes auf dunkelgrünem oder dunkelblauem Feld aufgetragen.

3) Zeichen und Buchstaben sind nicht erhaben, sondern unverwischbar fotografisch ins Metall eingelassen.

##### Art. 19<sup>24</sup>

Aufgehoben

### III. Schlussbestimmungen<sup>25</sup>

#### Art. 20

##### *Ausweise und Bewilligungen nach bisherigem Recht*

Bei Inkrafttreten dieser Verordnung ausgestellte Ausweise und Bewilligungen nach bisherigem Recht bleiben bis zur Ausstellung von Ausweisen und Bewilligungen nach dieser Verordnung aufrecht.

#### Art. 21

##### *Inkrafttreten*

Diese Verordnung tritt am Tage der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:  
gez. *Hans Brunhart*  
Fürstlicher Regierungschef

Anhang<sup>26</sup>

Ausweismuster  
(Art. 1)

1 Lernfahr- und Führerausweise

11 Führerausweis für Motorfahräder (Farbe gelb, Format A 6)  
Aufgehoben

12 Lernfahrausweis (Farbe weiss, Format A 5)







 <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b> Principauté du Liechtenstein Principato di Liechtenstein</p> <p style="text-align: center;"><b>FL</b></p>	<p><b>Ausbildungsbewilligung</b> Autorisation de former des apprentis chauffeurs de camions Permesso di insegnamento</p>	<p>Ausgestellt durch: [ ]</p> <p>Enabli par: [ ]</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b> des Fürstentums Liechtenstein <b>9490 Vaduz</b></p> <p>[ ]</p>	<p>Per Brevelung berechtigt L'autores autorizats Questo permesso autorizza</p>	<p>Name und Vorname Nom et prénom Cognome e nomi</p>
				<p>Beruf Profession Professione</p>
			<p>Wohnsitz Domicile Domicilio</p>	
			<p>Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita</p>	
			<p>Heimatort Lieu d'origine Luogo e origine</p>	
			<p>zur Bewilligung von Liechtensteinern pour l'autorisation de former des d'accompagner les apprentis chauffeurs de camions ad accompagnare gli apprendisti conducenti di autocarri</p>	
			<p>der Firma de la maison della ditta</p>	
			<p>Bewilligung Autorisation Permesso</p>	
			<p>No.</p>	
			<p>Gültig bis Valido fino al</p>	
			<p>Vaduz.</p>	

22 Ausbildungsbewilligung (Farbe blau, Format A6)

2

Diese Bescheinigung berechtigt La présente attestation confirme le droit à Questo certificato autorizza	
Name und Vornamen Nom et prénoms Cognome e nomi	
Wohnsitz Domicile Domicilio	
Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita	
Name der Person Nom et prénom Nome e cognome Luogo d'origine	
zum Einsatz im grenzüberschreitenden Güterverkehr d'effectuer des transports internationaux de marchandises a effettuare trasporti internazionali di merci	
Bescheinigung Attestation Certificato N°	
Gültigkeit Validité Validità	unbefristet illimité illimitato
Ort und Datum Lieu et date Luogo e data	



**Fürstentum Liechtenstein**  
Principauté du Liechtenstein  
Principato di Liechtenstein



---

**Ausbildungsbescheinigung**  
 Attestation de formation  
 Certificato di formazione

---

Ausgestellt durch: **Motorfahrzeugkontrolle**  
des Fürstentums Liechtenstein  
**9490 Vaduz**

Etabli per: **9490 Vaduz**

Rilasciata da:

3 Fahrzeugausweise

31 Fahrzeugausweise für Motorfahräder (Farbe grau, Format A 6)

4

**Vorschriften**  
Tatsachen, die eine Änderung dieses Ausweises erfordern, sind der Ausgabestelle innert 14 Tagen zu melden. Bei Halterwechsel oder Ausserverkehrrsetzung (Abbruch) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.

**Zollvorschriften**  
Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz verzollten Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allenfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.



**Fürstentum Liechtenstein**

FL

**FAHRZEUGAUSWEIS  
für Motorfahrräder  
Zulassungsbescheinigung**

Permisso de circulacion  
Ovredčeni o registraci  
Registrieringsattest  
Registrieringsattest  
Άδεια κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό Έγκρισης  
Registration certificate  
Certificat d'immatriculation  
Carta di circolazione  
Skizemargarkorteni  
Reģistrācijas apliecība  
Registrazio liudzimas  
Forgalmi engedély  
Certifikat ta' Registrazzjoni  
Kontaktenbevis  
Vognkort  
Dovod Rejestracyjny  
Certificado de matrícula  
Ovredčenie o evidencii  
Prometna dovoljenje  
Rekisterintodistus  
Registrieringsbeviset  
Certificat de înmatriculare  
сертификат за регистрация

---

**Dokument Nr.:**

---

Ausgestellt durch:  
**Motorfahrzeugkontrolle**  
des Fürstentums Liechtenstein  
**9490 Vaduz**  
Europäischer Wirtschaftsraum

2	3
<p><b>C.1.1</b> Name</p> <p><b>C.1.2</b> Vornamen</p> <p><b>C.1.3</b> Wohnort</p> <p>Geburtsdatum</p> <p><b>C.4</b> Der Inhaber der Zulassungsbescheinigung ist gleichzeitig Halter des Fahrzeuges</p> <p><b>B</b> 1. Inverkehrsetzung</p> <p><b>G</b> Leergewicht kg</p> <p><b>F.1</b> Gesamtgewicht kg</p> <p><b>S.1</b> Plätze: Total</p> <p>Prüfungen</p>	<p><b>D.1, D.3</b> Marke und Typ</p> <p><b>E</b> Fahrgestell-Nr.</p> <p><b>K</b> Typengenehmigung</p> <p>Typenkonformität bestätigt</p> <p><b>P.1</b> Hubraum cm<sup>3</sup></p> <p><b>P.2</b> Leistung kW</p> <p><b>Q</b> kW/kg Leergewicht</p> <p><b>P.3</b> Treibstoff</p> <p><b>I</b> Vaduz, dem</p> <p><b>A</b> Schild</p>

32 Fahrzeugausweis (Farbe grau, Format A 5)

<p style="text-align: center;">4</p> <p><b>Vorschriften</b>          Techniken, die eine Zerkleinerung dieses Ausweises erfordern, sind der Ausgabestelle innerhalb 14 Tagen zu melden. Bei falscherweil oder Ausserfaktung (Abbruch) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.</p> <p><b>Zellvorschriften</b>          Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz verzeilten Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allenfalls ersetzen oder hinzugefügten Teile angegeben ist.</p>	<div style="text-align: center;">  <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b></p> <p><b>FL</b></p> </div> <p style="text-align: center;"><b>FAHRZEUGAUSWEIS</b>  <b>Zulassungsbescheinigung</b></p> <p>         Permiso de circulación          Ovkáðicni o registraci          Registreringsattest          Registrerimistumistut          Άδεια κυκλοφορίας/Προσμηπίως Έτυπηπίς          Registratión certificade          Certificat d'immatriculation          Carta di circolazione          Skráningarskírteini          Registracijas aplieciba          Registracijas liudijimas          Forgalmi engedely          Certificat la Registracziuni          Registracziunbeweis          Voortekst          Dowód Rejestracyjny          Certificado de matricula          Osvědčení o evidenci          Prometno dovoljenje          Rekvizitirifidistius          Registreringsbeviset       </p> <hr/> <p>Dokument Nr.:</p> <hr/> <p>Ausgestellt durch:</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b>          des Fürstentums Liechtenstein  <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Europäischer Wirtschaftsraum</p>
--	---

<p style="text-align: center;">2</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; padding: 5px;">                 (04-06)                  C.1.1 Name                  C.1.2 Vorname                  C.1.3 Wohnort             </td> <td style="width: 70%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 C.4                  Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichzeitig Koffer des Fahrzeuges             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (07) Geburtsdatum             </td> <td style="padding: 5px;">                 (08) Herkunftsland             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (09) Versicherung             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (13) Artliche Unterschrift                  (14) Vorzeichen der Behörde             </td> <td></td> </tr> </table>	(04-06) C.1.1 Name C.1.2 Vorname C.1.3 Wohnort		C.4 Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichzeitig Koffer des Fahrzeuges		(07) Geburtsdatum	(08) Herkunftsland	(09) Versicherung		(13) Artliche Unterschrift (14) Vorzeichen der Behörde		<p style="text-align: center;">3</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; padding: 5px;">                 (15) Schilde                  A             </td> <td style="width: 70%; text-align: center; padding: 5px;"> <b>FL</b> </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (17) Besch. Verwendung             </td> <td style="padding: 5px;">                 Code             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (19) Art des Fahrzeuges             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (21) Marke und Typ                  D.1., D.3             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (23) Fahrzeug-Nr.                  E             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (25) Karosserie             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (26) Farbe                  R             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (27) Plätze                  S,1             </td> <td style="padding: 5px;">                 Total                  I                  verbleibend                  G             </td> <td style="padding: 5px;">                 (30) Leertgewicht                  kg             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (18) Stimmnummer             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (32) Nutz-/Stoffgewicht                  kg             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (24) Typbezeichnung                  K             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (33) Gesamtgewicht                  kg                  P,1             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (37) Hubraum                  cm<sup>3</sup>                  P,1             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (35) Gewicht des Tüglers                  kg             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (16) Lenkung                  P,2             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (31) Anhängelast                  kg                  D,1             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (78) Kühlgew. Leertgewicht                  Q             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (65) Dachlast                  kg             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (36) Linieneinrichtung                  B             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (72) Einsparcode                  kg             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (38) Fahrzeug                  I             </td> <td></td> <td style="padding: 5px;">                 (63) Treibstoff                  P,3             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (39) Prüfungen             </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	(15) Schilde A	<b>FL</b>	(17) Besch. Verwendung	Code	(19) Art des Fahrzeuges		(21) Marke und Typ D.1., D.3		(23) Fahrzeug-Nr. E		(25) Karosserie		(26) Farbe R		(27) Plätze S,1	Total I verbleibend G	(30) Leertgewicht kg	(18) Stimmnummer		(32) Nutz-/Stoffgewicht kg	(24) Typbezeichnung K		(33) Gesamtgewicht kg P,1	(37) Hubraum cm <sup>3</sup> P,1		(35) Gewicht des Tüglers kg	(16) Lenkung P,2		(31) Anhängelast kg D,1	(78) Kühlgew. Leertgewicht Q		(65) Dachlast kg	(36) Linieneinrichtung B		(72) Einsparcode kg	(38) Fahrzeug I		(63) Treibstoff P,3	(39) Prüfungen		
(04-06) C.1.1 Name C.1.2 Vorname C.1.3 Wohnort																																																				
C.4 Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichzeitig Koffer des Fahrzeuges																																																				
(07) Geburtsdatum	(08) Herkunftsland																																																			
(09) Versicherung																																																				
(13) Artliche Unterschrift (14) Vorzeichen der Behörde																																																				
(15) Schilde A	<b>FL</b>																																																			
(17) Besch. Verwendung	Code																																																			
(19) Art des Fahrzeuges																																																				
(21) Marke und Typ D.1., D.3																																																				
(23) Fahrzeug-Nr. E																																																				
(25) Karosserie																																																				
(26) Farbe R																																																				
(27) Plätze S,1	Total I verbleibend G	(30) Leertgewicht kg																																																		
(18) Stimmnummer		(32) Nutz-/Stoffgewicht kg																																																		
(24) Typbezeichnung K		(33) Gesamtgewicht kg P,1																																																		
(37) Hubraum cm <sup>3</sup> P,1		(35) Gewicht des Tüglers kg																																																		
(16) Lenkung P,2		(31) Anhängelast kg D,1																																																		
(78) Kühlgew. Leertgewicht Q		(65) Dachlast kg																																																		
(36) Linieneinrichtung B		(72) Einsparcode kg																																																		
(38) Fahrzeug I		(63) Treibstoff P,3																																																		
(39) Prüfungen																																																				

33 Ausweis für provisorische Zulassung (Farbe grau/rot, Format A5)

<p><b>Verschaffen</b> Tabelle, die eine Aufzählung dieser Anzeichen erfordert, die der Ausgabestelle in Art 14. Teil 1 zu melden. Bei Hakenwechsel oder Ausrüstungsänderung (Änderung) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde amulieren zu lassen.</p> <p><b>Zulassungen</b> Wirden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz vertrieben Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allerfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.</p>		<div style="text-align: center;">   <b>Fürstentum Liechtenstein</b>  <b>FAHRZEUGAUSWEIS</b>  <b>Zulassungsbescheinigung</b> </div> <p>         Permiso de circulación          Osvědčení o registraci          Registreringsattest          Registreerimistunnistus          Άδεια κυκλοφορίας/μονομονητικό Εγγραφή          Registration certificate          Certificat d'immatriculation          Carta di circolazione          Skráningarskruteini          Registrācijas apliecība          Registrācijas liudzīmas          F-ogalmi engedély          Көрсөтмө та Регистрарзјони          Kuvastubwija          Vozokort          Dowod Rejestracyjny          Certificado de matrícula          Osveščenie o evidencii          Prometno dovoljenje          Rekiisterintodistus          Registreringsbeviset       </p>
<p>Dokument Nr.:</p>		<p>Ausgestellt durch:</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b> des Fürstentums Liechtenstein <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Europäischer Wirtschaftsraum</p>

2	3																																																																																																																
<p><b>(01-06)</b> Name                  C-1.1 Name                  C-1.2 Vorname                  C-1.3 Wohnort</p> <p><b>C.4</b> Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichbedeutend Inhaber des Fahrzeuges</p> <p><b>(07)</b> Geburtsdatum                  (08) Wohnortstaat</p> <p><b>(09)</b> Versicherung</p> <p><b>(11)</b> Gültig bis</p> <p><b>(13)</b> Artliche Formide                  (14) Verfügbare Punkte</p>	<p style="text-align: center;"><b>FL</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;"><b>(15)</b> Schild A</td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td><b>(17)</b> Bus-Vorwahlang</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Code</td> </tr> <tr> <td><b>(19)</b> Art des Fahrzeuges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Code</td> </tr> <tr> <td><b>(21)</b> Motor und Typ D.1, D.3</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(23)</b> Fahrgast-Nr. E</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(25)</b> Konzerte</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Code</td> </tr> <tr> <td><b>(26)</b> Farbe R</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(27)</b> Pflanz: S.1</td> <td>Total</td> <td>I</td> <td>vermerkt</td> <td><b>(30)</b> Leertaste</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(18)</b> Stimmnummer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><b>(32)</b> Nutz-Gesicht</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(24)</b> Typangehörigkeit K</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><b>(33)</b> Gesamtgewicht</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(27)</b> Motorart P.1</td> <td>ccf</td> <td></td> <td></td> <td><b>(35)</b> Gewicht des Zuges</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(26)</b> Leistung P.2</td> <td>lit</td> <td></td> <td></td> <td><b>(31)</b> Anhängelast</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(28)</b> Mähg. Längsgericht Q</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><b>(65)</b> Dachlast</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(36)</b> Umverteilung B</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><b>(72)</b> Entensozie</td> <td>kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(36)</b> Note: ein I</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><b>(63)</b> Treibstoff</td> <td>P.3</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>(38)</b> Prüfungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<b>(15)</b> Schild A							<b>(17)</b> Bus-Vorwahlang						Code	<b>(19)</b> Art des Fahrzeuges						Code	<b>(21)</b> Motor und Typ D.1, D.3							<b>(23)</b> Fahrgast-Nr. E							<b>(25)</b> Konzerte						Code	<b>(26)</b> Farbe R							<b>(27)</b> Pflanz: S.1	Total	I	vermerkt	<b>(30)</b> Leertaste	kg		<b>(18)</b> Stimmnummer				<b>(32)</b> Nutz-Gesicht	kg		<b>(24)</b> Typangehörigkeit K				<b>(33)</b> Gesamtgewicht	kg		<b>(27)</b> Motorart P.1	ccf			<b>(35)</b> Gewicht des Zuges	kg		<b>(26)</b> Leistung P.2	lit			<b>(31)</b> Anhängelast	kg		<b>(28)</b> Mähg. Längsgericht Q				<b>(65)</b> Dachlast	kg		<b>(36)</b> Umverteilung B				<b>(72)</b> Entensozie	kg		<b>(36)</b> Note: ein I				<b>(63)</b> Treibstoff	P.3		<b>(38)</b> Prüfungen						
<b>(15)</b> Schild A																																																																																																																	
<b>(17)</b> Bus-Vorwahlang						Code																																																																																																											
<b>(19)</b> Art des Fahrzeuges						Code																																																																																																											
<b>(21)</b> Motor und Typ D.1, D.3																																																																																																																	
<b>(23)</b> Fahrgast-Nr. E																																																																																																																	
<b>(25)</b> Konzerte						Code																																																																																																											
<b>(26)</b> Farbe R																																																																																																																	
<b>(27)</b> Pflanz: S.1	Total	I	vermerkt	<b>(30)</b> Leertaste	kg																																																																																																												
<b>(18)</b> Stimmnummer				<b>(32)</b> Nutz-Gesicht	kg																																																																																																												
<b>(24)</b> Typangehörigkeit K				<b>(33)</b> Gesamtgewicht	kg																																																																																																												
<b>(27)</b> Motorart P.1	ccf			<b>(35)</b> Gewicht des Zuges	kg																																																																																																												
<b>(26)</b> Leistung P.2	lit			<b>(31)</b> Anhängelast	kg																																																																																																												
<b>(28)</b> Mähg. Längsgericht Q				<b>(65)</b> Dachlast	kg																																																																																																												
<b>(36)</b> Umverteilung B				<b>(72)</b> Entensozie	kg																																																																																																												
<b>(36)</b> Note: ein I				<b>(63)</b> Treibstoff	P.3																																																																																																												
<b>(38)</b> Prüfungen																																																																																																																	

34 Tagesausweis (Farbe weiss, Format A 5)

<p><b>Vorschriften</b></p> <p>Die Ausweise sind spätestens bei Ablauf der Gültigkeitsdauer dieses Ausweises in sauberem Zustand der Ausgabestelle oder zu deren Händen der Post zu übergeben; dieser Ausweise ist bei Benutzung ein Schaden verursacht, ist die Haftpflichtversicherungsgesellschaft (s. Seite 2) unverzüglich zu benachrichtigen.</p> <p><b>Prescriptions</b></p> <p>Au plus tard à l'échéance de la validité du permis, les plaques d'exportation doivent être présentées en état de propreté à l'adresse ou lui seront renvoyées par la poste, prière d'y joindre le permis.</p> <p>Lorsque le véhicule cause un dommage, la compagnie d'assurance doit être avisée immédiatement à la page 2 de ce qui est indiqué ci-dessous.</p> <p><b>Prescrizioni</b></p> <p>Le targhe devono essere restituite pulite, direttamente o per mezzo della posta e al più tardi alla scadenza della presente licenza di esportazione. Le targhe devono essere consegnate in buona fede o dovranno essere restituite per posta. Si prega di unire il permesso.</p> <p>Se il veicolo cagiona un danno, la compagnia d'assicurazione indicata a pagina 2 deve essere informata immediatamente.</p>	<p><b>Zollvorschriften</b></p> <p>Die Ausweise, Ausländer-Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz verziollten Fahrzeug vorgenommen sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der alleinmalig ersetzte oder reparierte Teile nach Art, Gewicht und Wert einzeln aufgeführt sind.</p> <p>Wird mit diesem Ausweis ein unverzolltes Fahrzeug im Auslande abgeholt, ist es beim Einreisezollamt zur Verzollung anzumelden.</p> <p><b>Prescriptions douanières</b></p> <p>Si un véhicule édouané en Suisse a été l'objet à l'étranger de réparations ou de modifications, il faut les annoncer au bureau de douane d'entrée et lui présenter la facture y relative. Une facture doit être présentée pour chaque pièce qui doit être mentionnée séparément dans la facture, selon le genre, le poids et la valeur.</p> <p>Si un permis est utilisé pour aller chercher à l'étranger un véhicule non édouané, celui-ci doit être déclaré à l'entrée et annoncé au bureau de douane d'entrée en vue du dédouanement.</p> <p><b>Prescrizioni doganali</b></p> <p>Se un veicolo edouanato in Svizzera è sottoposto all'estero a riparazioni o a modificazioni, esse vanno annunciate all'ufficio doganale d'entrata. All'ufficio doganale dovranno essere presentate una fattura nella quale siano indicati il genere, il peso e il valore di ogni pezzo eventualmente sostituito o riparato.</p> <p>Se con tale licenza una persona si reca all'estero per ritirare un veicolo non edouanato, quest'ultimo dev'essere dichiarato all'ufficio doganale d'entrata per lo sdoganamento.</p>
  <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b> Principauté du Liechtenstein Principato di Liechtenstein (Schweizerisches Zöllnerschliessungsgebiet)</p>	<p><b>Tagesausweis</b> Permis à court terme Licenza temporanea</p> <p>Ausgestellt durch: _____ Etabli par: _____ Rilasciata da: _____</p> <p><b>Liechtensteinische Motorfahrzeugkontrolle</b> 9490 Vaduz</p> <p>Vorschriften auf Seite 4 beachten Observer les prescriptions de la page 4 Osservare le prescrizioni a pagina 4</p>

<b>2</b>																																																													
<b>C</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">01-06 Name, Vornamen Wohnsitz</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td>02-06 Nom, prénoms Domicile</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03-06 Cognome, nomi Domicilio</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>D</b></td> <td> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">07 Geburtsdatum Date de naiss.</td> <td style="width: 80%;">Heimatstaat Pays d'origine</td> </tr> <tr> <td>08 Heimlichbereich Assur. resp. civile</td> <td style="text-align: center;"><b>«Zürich-Unfall»</b></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>E</b></td> <td> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">10 Assur. resp. civile</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">11 Gültig Validata</td> <td style="width: 40%;">vom du dal</td> <td style="width: 20%;">Uhr Heure</td> <td style="width: 20%;">Ore</td> </tr> <tr> <td></td> <td>bis su al</td> <td>Uhr Heure</td> <td>Ore</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>F</b></td> <td> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">12 Anstliche Vermerke Annotazioni dell'autorità:</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">13 Kosten Frais</td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Versicherung Assurance r. c.</td> <td style="width: 20%;">Assicurazione r. c.</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">14 Spese</td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Gebühr Tassa</td> <td style="width: 20%;">Steuer Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Hinterlage Dépôt de garantie</td> <td style="width: 20%;">Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td colspan="2" style="text-align: right;"><b>Total</b></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>A</b></td> <td> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">15 Schild Targa</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">19 Art des Fahrzeuges Genre du véhicule</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">21 Marke und Typ Marca e tipo</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">23 Fahrgestell Telajo</td> <td style="width: 80%;">No</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">36 Verzuz, den Vozuz, le</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Vertugung der Behörde: Decisioni dell'autorità:</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>3</b></td> <td> <p>Der Inhaber dieses Ausweises ist gemäss Kollektiv-Helfpflichtversicherung verpflichtet, die zivilrechtliche Ansprüche der Geschädigten zu decken. Die zivilrechtlichen Ansprüche werden erhoben, wenn durch die Fahrlässigkeit des Ausweises ein Mensch verletzt wird oder Sachschäden — ausser am Fahrzeug selbst — verursacht wird. Vom Eintritt eines solchen Ereignisses ist der Inhaber dieses Ausweises sowie die Motorfahrzeugkontrolle ungesäumt zu benachrichtigen.</p> </td> </tr> </table>	01-06 Name, Vornamen Wohnsitz		02-06 Nom, prénoms Domicile		03-06 Cognome, nomi Domicilio		<b>D</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">07 Geburtsdatum Date de naiss.</td> <td style="width: 80%;">Heimatstaat Pays d'origine</td> </tr> <tr> <td>08 Heimlichbereich Assur. resp. civile</td> <td style="text-align: center;"><b>«Zürich-Unfall»</b></td> </tr> </table>	07 Geburtsdatum Date de naiss.	Heimatstaat Pays d'origine	08 Heimlichbereich Assur. resp. civile	<b>«Zürich-Unfall»</b>	<b>E</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">10 Assur. resp. civile</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">11 Gültig Validata</td> <td style="width: 40%;">vom du dal</td> <td style="width: 20%;">Uhr Heure</td> <td style="width: 20%;">Ore</td> </tr> <tr> <td></td> <td>bis su al</td> <td>Uhr Heure</td> <td>Ore</td> </tr> </table>	10 Assur. resp. civile		11 Gültig Validata	vom du dal	Uhr Heure	Ore		bis su al	Uhr Heure	Ore	<b>F</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">12 Anstliche Vermerke Annotazioni dell'autorità:</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">13 Kosten Frais</td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Versicherung Assurance r. c.</td> <td style="width: 20%;">Assicurazione r. c.</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">14 Spese</td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Gebühr Tassa</td> <td style="width: 20%;">Steuer Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Hinterlage Dépôt de garantie</td> <td style="width: 20%;">Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td colspan="2" style="text-align: right;"><b>Total</b></td> </tr> </table>	12 Anstliche Vermerke Annotazioni dell'autorità:		13 Kosten Frais	Fr.	Versicherung Assurance r. c.	Assicurazione r. c.	14 Spese	Fr.	Gebühr Tassa	Steuer Imposta		Fr.	Hinterlage Dépôt de garantie	Deposito di garanzia		Fr.	<b>Total</b>		<b>A</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">15 Schild Targa</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">19 Art des Fahrzeuges Genre du véhicule</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">21 Marke und Typ Marca e tipo</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">23 Fahrgestell Telajo</td> <td style="width: 80%;">No</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">36 Verzuz, den Vozuz, le</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Vertugung der Behörde: Decisioni dell'autorità:</td> </tr> </table>	15 Schild Targa		19 Art des Fahrzeuges Genre du véhicule		21 Marke und Typ Marca e tipo		23 Fahrgestell Telajo	No	36 Verzuz, den Vozuz, le		Vertugung der Behörde: Decisioni dell'autorità:		<b>3</b>	<p>Der Inhaber dieses Ausweises ist gemäss Kollektiv-Helfpflichtversicherung verpflichtet, die zivilrechtliche Ansprüche der Geschädigten zu decken. Die zivilrechtlichen Ansprüche werden erhoben, wenn durch die Fahrlässigkeit des Ausweises ein Mensch verletzt wird oder Sachschäden — ausser am Fahrzeug selbst — verursacht wird. Vom Eintritt eines solchen Ereignisses ist der Inhaber dieses Ausweises sowie die Motorfahrzeugkontrolle ungesäumt zu benachrichtigen.</p>
01-06 Name, Vornamen Wohnsitz																																																													
02-06 Nom, prénoms Domicile																																																													
03-06 Cognome, nomi Domicilio																																																													
<b>D</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">07 Geburtsdatum Date de naiss.</td> <td style="width: 80%;">Heimatstaat Pays d'origine</td> </tr> <tr> <td>08 Heimlichbereich Assur. resp. civile</td> <td style="text-align: center;"><b>«Zürich-Unfall»</b></td> </tr> </table>	07 Geburtsdatum Date de naiss.	Heimatstaat Pays d'origine	08 Heimlichbereich Assur. resp. civile	<b>«Zürich-Unfall»</b>																																																								
07 Geburtsdatum Date de naiss.	Heimatstaat Pays d'origine																																																												
08 Heimlichbereich Assur. resp. civile	<b>«Zürich-Unfall»</b>																																																												
<b>E</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">10 Assur. resp. civile</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">11 Gültig Validata</td> <td style="width: 40%;">vom du dal</td> <td style="width: 20%;">Uhr Heure</td> <td style="width: 20%;">Ore</td> </tr> <tr> <td></td> <td>bis su al</td> <td>Uhr Heure</td> <td>Ore</td> </tr> </table>	10 Assur. resp. civile		11 Gültig Validata	vom du dal	Uhr Heure	Ore		bis su al	Uhr Heure	Ore																																																		
10 Assur. resp. civile																																																													
11 Gültig Validata	vom du dal	Uhr Heure	Ore																																																										
	bis su al	Uhr Heure	Ore																																																										
<b>F</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">12 Anstliche Vermerke Annotazioni dell'autorità:</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">13 Kosten Frais</td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Versicherung Assurance r. c.</td> <td style="width: 20%;">Assicurazione r. c.</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">14 Spese</td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Gebühr Tassa</td> <td style="width: 20%;">Steuer Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td style="width: 20%;">Hinterlage Dépôt de garantie</td> <td style="width: 20%;">Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="width: 40%;">Fr.</td> <td colspan="2" style="text-align: right;"><b>Total</b></td> </tr> </table>	12 Anstliche Vermerke Annotazioni dell'autorità:		13 Kosten Frais	Fr.	Versicherung Assurance r. c.	Assicurazione r. c.	14 Spese	Fr.	Gebühr Tassa	Steuer Imposta		Fr.	Hinterlage Dépôt de garantie	Deposito di garanzia		Fr.	<b>Total</b>																																											
12 Anstliche Vermerke Annotazioni dell'autorità:																																																													
13 Kosten Frais	Fr.	Versicherung Assurance r. c.	Assicurazione r. c.																																																										
14 Spese	Fr.	Gebühr Tassa	Steuer Imposta																																																										
	Fr.	Hinterlage Dépôt de garantie	Deposito di garanzia																																																										
	Fr.	<b>Total</b>																																																											
<b>A</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">15 Schild Targa</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">19 Art des Fahrzeuges Genre du véhicule</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">21 Marke und Typ Marca e tipo</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">23 Fahrgestell Telajo</td> <td style="width: 80%;">No</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">36 Verzuz, den Vozuz, le</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Vertugung der Behörde: Decisioni dell'autorità:</td> </tr> </table>	15 Schild Targa		19 Art des Fahrzeuges Genre du véhicule		21 Marke und Typ Marca e tipo		23 Fahrgestell Telajo	No	36 Verzuz, den Vozuz, le		Vertugung der Behörde: Decisioni dell'autorità:																																																	
15 Schild Targa																																																													
19 Art des Fahrzeuges Genre du véhicule																																																													
21 Marke und Typ Marca e tipo																																																													
23 Fahrgestell Telajo	No																																																												
36 Verzuz, den Vozuz, le																																																													
Vertugung der Behörde: Decisioni dell'autorità:																																																													
<b>3</b>	<p>Der Inhaber dieses Ausweises ist gemäss Kollektiv-Helfpflichtversicherung verpflichtet, die zivilrechtliche Ansprüche der Geschädigten zu decken. Die zivilrechtlichen Ansprüche werden erhoben, wenn durch die Fahrlässigkeit des Ausweises ein Mensch verletzt wird oder Sachschäden — ausser am Fahrzeug selbst — verursacht wird. Vom Eintritt eines solchen Ereignisses ist der Inhaber dieses Ausweises sowie die Motorfahrzeugkontrolle ungesäumt zu benachrichtigen.</p>																																																												

35 Kollektiv-Fahrzeugausweis (Farbe braun, Format A 5)

<p><b>Vorschriften</b></p> <p>Bei helvetischen Nutzfahrzeugen ist ein Betrag mitzubringen über das Gesamtgewicht, beim Zahlen von Anhängern auch ein Betrag über die Anhängelast des Zugwagens.</p> <p><b>Prescriptions</b></p> <p>Pour les véhicules utilitaires avec chargement, le conducteur doit être porteur d'un document indiquant le poids total et en outre, lorsqu'une remorque est attelée, d'un document indiquant le charge remorqué par le véhicule motrice.</p> <p><b>Prescriptioni</b></p> <p>Per i veicoli utilitari carichi il conducente deve portare con sé un documento che indichi il peso totale del veicolo e, nel caso di rimorchio, anche un documento indicante il carico rimorchiato dal veicolo trainato.</p>	<p><b>Zulassungsvoraussetzungen</b></p> <p>Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem Einreisepaß vorgenommen, dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, die die Art der vorgenommenen Änderungen, die Art, das Gewicht und Wert einzeln aufgeführt sind.</p> <p>Wird mit diesem Ausweis ein unverzolltes Fahrzeug im Ausland abgeholt, ist es beim Einreisepaßamt zur Verfolgung anzumelden.</p> <p><b>Prescriptions douanières</b></p> <p>Si un véhicule dédouané en Suisse a été l'objet, à l'étranger, de réparations ou de modifications, il faut les annoncer au bureau de douane suisse compétent. On doit présenter une facture indiquant notamment dans la facture, selon le genre, le poids et la valeur.</p> <p>Si un véhicule non dédouané est obtenu à l'étranger un véhicule suisse doit être annoncé au bureau de douane d'entrée en vue du dédouanement.</p> <p><b>Prescriptioni doganali</b></p> <p>Se un veicolo addegnato in Svizzera è sottoposto all'estero a riparazioni o modificazioni, quest'ultimo vanno notificate all'ufficio doganale d'entrata. All'ufficio doganale deve essere presentata una fattura che indichi, secondo il genere, il peso e il valore di ogni pezzo sostituito, sostituito o generato.</p> <p>Se con tale licenza una persona si reca all'estero per ritirare un veicolo non addegnato, quest'ultimo deve essere dichiarato all'ufficio doganale d'entrata per lo sdoganamento.</p>
  <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b> Principauté du Liechtenstein Principato di Liechtenstein</p>	<p><b>Kollektiv-Fahrzeugausweis</b> Permis de circulation collectif Licenza di circolazione collettiva</p> <p>Angewandt durch:      Erteilt par:      Rilasciata da:</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b> des Fürstentums Liechtenstein <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Vorschriften auf Seite 4 beachten Observer les prescriptions de la page 4 Osservare le prescrizioni a pagina 4</p>

2		3	
<b>01-06</b> Name, Vorname Wohnsitz Nom, préoms Domicile Cognome, nomi Domicilio		<b>15</b> Hand Schild Targa professionale Targa professionale	
<b>Inhaber - Titulaire - Titolare</b> <b>07</b> Date de naiss. Date di nascita <b>08</b> Heftpflichtversch. Assur. resp. civile <b>10</b> Assicurat. resp. civile		<b>19</b> Fahrzeug Vehicules Genere di veicoli <b>38</b> Vucluz. tien Vucluz. ti	
<b>09</b> Geburtsort Date di nascita <b>06</b> Pays d'origine Paese d'origine		Verfügungen der Behörde Disposizioni Decisioni dell'autorità	
<b>Neuer Wohnsitz</b> Nouveau domicile Nuovo domicilio			
<b>Ämtliche Vermerke</b> Annotazioni Annotazioni			

36 Ausweis für Ersatzfahrzeuge (Farbe grau/schwarz, Format A5)





**Fürstentum Liechtenstein**  
**FAHRZEUGAUSWEIS**  
**FÜR ERSATZFAHRZEUG**  
**Zulassungsbescheinigung**

**Vorschriften**  
 Tatsachen, die eine Änderung dieses Ausweises erfordern, sind der Ausgabestelle innerst 14 Tagen zu melden. Bei falscher oder unvollständiger Ausweiskarte (Abdruck) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.

**Zulassungen**  
 Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz vorzeitigen Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allerfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.

Permisso de circulación  
 Osvedčeni o registraci  
 Registreringsattest  
 Registreerimistunnistus  
 Άδεια κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό Εμπορεύς  
 Registration certificate  
 Certificat d'immatriculation  
 Carta di circolazione  
 Skruningsarkitektinn  
 Registrācijas apliecība  
 Registrācijas liudziņš  
 Certificate of registration  
 Certifikat za Registracijo  
 Kontaktenbevis  
 Vogntkort  
 Dovod Registracyjni  
 Certificado de matricula  
 Osvedčenie o evidenci  
 Prometno dovoljenje  
 Reklsterintfildistius  
 Registreringsbeviset

---

Dokument Nr.:

---

Ausgestellt durch:

**Motorfahrzeugkontrolle**  
 des Fürstentums Liechtenstein  
**9490 Vaduz**

Europäischer Wirtschaftsraum

2	3																																																												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (01-06)                  C.1.1 Name                  C.1.2 Identifizierung                  C.1.3 Wohnort             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">                 C.4 Der Inhaber der Zulassungsbewilligung ist gleichzeitig Inhaber des Fahrzeuges             </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (07) Gewerkschaft                  (08) Versicherung             </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (06) Herkunftsland             </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (11) Gültig bis             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align: top;">                 (13) Artigkeit der Maschine                  (14) Verfügbare Leistung             </td> </tr> </table>	(01-06) C.1.1 Name C.1.2 Identifizierung C.1.3 Wohnort		C.4 Der Inhaber der Zulassungsbewilligung ist gleichzeitig Inhaber des Fahrzeuges		(07) Gewerkschaft (08) Versicherung	(06) Herkunftsland	(11) Gültig bis		(13) Artigkeit der Maschine (14) Verfügbare Leistung		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>FL</b></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (15) Schrift                  A             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (17) Eins. Verwendung             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (19) Art des Fahrzeuges             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (21) Motorart / Typ                  D.1, D.3             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (23) Fahrzeug-Nr.                  E             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (25) Konstruktion             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (26) Farbe                  R             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (27) Platz                  S.1             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (28) Stützmaß             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (24) Typbezeichnung                  K             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (27) Hubraum                  P.1             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (26) Leistung                  P.2             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (28) MWkg Leistung                  Q             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (30) Umverteilung                  B             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (36) Nachr. ein                  I             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (30) Leistung                  G             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (32) Netto-/Scheitelwert                  G             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (33) Gesamtgewicht                  F.1             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (35) Gewicht des Zuges                  G             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (31) Antriebsart                  O.1             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (35) Drehbet.                  G             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (32) Einbaumaße                  G             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (33) Treibstoff                  P.3             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">                 (30) Prüfzeug             </td> </tr> </table>	<b>FL</b>		(15) Schrift A		(17) Eins. Verwendung		(19) Art des Fahrzeuges		(21) Motorart / Typ D.1, D.3		(23) Fahrzeug-Nr. E		(25) Konstruktion		(26) Farbe R		(27) Platz S.1		(28) Stützmaß		(24) Typbezeichnung K		(27) Hubraum P.1		(26) Leistung P.2		(28) MWkg Leistung Q		(30) Umverteilung B		(36) Nachr. ein I		(30) Leistung G		(32) Netto-/Scheitelwert G		(33) Gesamtgewicht F.1		(35) Gewicht des Zuges G		(31) Antriebsart O.1		(35) Drehbet. G		(32) Einbaumaße G		(33) Treibstoff P.3		(30) Prüfzeug	
(01-06) C.1.1 Name C.1.2 Identifizierung C.1.3 Wohnort																																																													
C.4 Der Inhaber der Zulassungsbewilligung ist gleichzeitig Inhaber des Fahrzeuges																																																													
(07) Gewerkschaft (08) Versicherung	(06) Herkunftsland																																																												
(11) Gültig bis																																																													
(13) Artigkeit der Maschine (14) Verfügbare Leistung																																																													
<b>FL</b>																																																													
(15) Schrift A																																																													
(17) Eins. Verwendung																																																													
(19) Art des Fahrzeuges																																																													
(21) Motorart / Typ D.1, D.3																																																													
(23) Fahrzeug-Nr. E																																																													
(25) Konstruktion																																																													
(26) Farbe R																																																													
(27) Platz S.1																																																													
(28) Stützmaß																																																													
(24) Typbezeichnung K																																																													
(27) Hubraum P.1																																																													
(26) Leistung P.2																																																													
(28) MWkg Leistung Q																																																													
(30) Umverteilung B																																																													
(36) Nachr. ein I																																																													
(30) Leistung G																																																													
(32) Netto-/Scheitelwert G																																																													
(33) Gesamtgewicht F.1																																																													
(35) Gewicht des Zuges G																																																													
(31) Antriebsart O.1																																																													
(35) Drehbet. G																																																													
(32) Einbaumaße G																																																													
(33) Treibstoff P.3																																																													
(30) Prüfzeug																																																													

4 Sonderbewilligung (Farbe rosa, Format A 4)



Verfügungen		Exigences		Decisioni:	
Fahstrecke, Sicherheitsmassnahmen usw.		itinéraire, mesures spéciales de sécurité etc.		Itinerario, particolari misure di sicurezza etc.	
<p><b>Es gelten folgende Ziffern des Anhanges:</b>  <b>Les chiffres suivants de l'annexe sont applicables:</b>  <b>Sono validi i seguenti articoli dell'allegato:</b></p> <p>Falls Anhang-Ziffern verfügbar sind, ist zusätzlich das Formular «Anhang zur Sonderbewilligung» mitzuführen.          Lorsque des conditions particulières ont été imposées, l'autorisation spéciale doit être accompagnée de l'annexe y relative.          Se il permesso è subordinato a condizioni speciali e d'obbligo portare seco il formulario «allegato al permesso speciale».</p> <p><b>Fahstrecke/Itinéraire/Itinerario:</b></p>					
Gebühr Taxe Tassa	Fr.	Durch Zollamt zu erheben A prélever par la douane Da riscuotere dalla dogana	<input type="checkbox"/>	Durch Nachnahme erhoben Encaisser par remboursement Riscosso contro rimborso	<input type="checkbox"/>
Kopie zur Kenntnisnahme an: Copie pour information à: Copia per informazione a:				Motorfahrzeugkontrolle des Fürstentums Liechtenstein 9490 Vaduz	
				Vaduz,	

---

## Übergangsbestimmungen

741.52 Verordnung über Ausweise und Bewilligungen sowie Kontroll-  
schilder und Kennzeichen im Strassenverkehr

**Liechtensteinisches Landesgesetzblatt**  
Jahrgang 2013 Nr. 20 ausgegeben am 22. Januar 2013

## **Verordnung**

vom 15. Januar 2013

### **betreffend die Abänderung der Verordnung über Ausweise und Bewilligungen sowie Kontroll- schilder und Kennzeichen im Strassenverkehr<sup>27</sup>**

...

#### **II.**

##### **Übergangsbestimmung**

Kontrollschilder im Format des bisherigen Rechts (Länge von 18 cm und Höhe von 14 cm) für Kleinmotorräder und Leichtmotorfahrzeuge sowie für ihre Anhänger dürfen noch bis zum 31. Dezember 2017 abgegeben werden. Die bisherigen Schilder dürfen unbefristet weiterverwendet werden.

...

- 
- 1 LR 741.01
- 
- 2 Art. 1 Sachüberschrift abgeändert durch [LGBL. 2003 Nr. 77.](#)
- 
- 3 Art. 1 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 4 Art. 1 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 2003 Nr. 77.](#)
- 
- 5 Art. 2 aufgehoben durch [LGBL. 2003 Nr. 77.](#)
- 
- 6 Art. 3 aufgehoben durch [LGBL. 2003 Nr. 77.](#)
- 
- 7 Art. 5 abgeändert durch [LGBL. 1998 Nr. 65.](#)
- 
- 8 Art. 6 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 1998 Nr. 65.](#)
- 
- 9 Art. 6 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 10 Art. 6 Abs. 4 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 11 Art. 7 abgeändert durch [LGBL. 2013 Nr. 20.](#)
- 
- 12 Art. 8 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 13 Art. 8 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 14 Art. 10 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 15 Art. 12 abgeändert durch [LGBL. 2018 Nr. 108.](#)
- 
- 16 Art. 13 abgeändert durch [LGBL. 2011 Nr. 561.](#)
- 
- 17 Art. 14 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 1988 Nr. 18.](#)
- 
- 18 Art. 14 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 1992 Nr. 92.](#)
- 
- 19 Art. 15 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 1994 Nr. 58.](#)
- 
- 20 Art. 15 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 21 Art. 15 Abs. 2a eingefügt durch [LGBL. 2005 Nr. 155.](#)
- 
- 22 Art. 16 abgeändert durch [LGBL. 1988 Nr. 18.](#)
- 
- 23 Art. 17 abgeändert durch [LGBL. 1992 Nr. 92.](#)
- 
- 24 Art. 19 aufgehoben durch [LGBL. 2011 Nr. 561.](#)
- 
- 25 Überschrift vor Art. 20 abgeändert durch [LGBL. 2011 Nr. 561.](#)
- 
- 26 Anhang abgeändert durch [LGBL. 1992 Nr. 92](#), [LGBL. 1994 Nr. 58](#), [LGBL. 2003 Nr. 77](#),  
[LGBL. 2005 Nr. 155](#) und [LGBL. 2007 Nr. 171.](#)
- 
- 27 Inkrafttreten am 1. Juli 2013.